

	<p>Bahnanwendungen  <b>Ortsfeste Anlagen – Gleichstrom-Schaltanlagen</b>                  Teil 7: Meß-, Steuer- und Schutzeinrichtungen in Gleichstrom-Bahnanlagen                  Hauptabschnitt 3: Spannungswandler und andere Spannungsmeßeinrichtungen                  Deutsche Fassung EN 50123-7-3:1999</p>	<p><b>DIN</b>  <b>EN 50123-7-3</b></p>
<p><b>VDE</b></p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.</p>	<p>Klassifikation  <b>VDE 0115</b>                  Teil 300-7-3</p>
<p>ICS 17.220.20; 29.280</p> <p>Railway applications – Fixed installations – D.C. switchgear –                  Part 7: Measurement, control and protection devices for specific use in                  d.c. traction systems –                  Section 3: Isolating voltage transducers and other voltage measuring devices;                  German version EN 50123-7-3:1999</p> <p>Applications ferroviaires – Installations fixes – Appareillage à courant continu –                  Partie 7: Dispositifs de mesure, de commande et de protection pour                  usage spécifique dans les systèmes de traction à courant continu –                  Section 3: Transducteurs de tension d'isolement et autres dispositifs                  de mesure de tension;                  Version allemande EN 50123-7-3:1999</p> <p><b>Die Europäische Norm EN 50123-7-3:1999 hat den Status einer Deutschen Norm.</b></p> <p><b>Beginn der Gültigkeit</b>                  Die EN 50123-7-3 wurde am 1. August 1998 angenommen.                  Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50123-7-3 (VDE 0115 Teil 300-7-3):1996-08.</p> <p style="text-align: right;">Fortsetzung Seite 2 und 6 Seiten EN</p> <p style="text-align: center;">Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)</p>		

**Nationales Vorwort**

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium AK 351.0.3 „Schaltgeräte“ im K 351 „Elektrische Ausrüstungen für Bahnen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Der Zusammenhang der in dieser Norm zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
ENV 50121-5:1996	–	DIN V ENV 50121-5 (VDE V 0115 Teil 121-5):1997-02	VDE V 0115 Teil 121-5
EN 50123-1:1995	–	DIN EN 50123-1 (VDE 0115 Teil 300-1):1996-05	VDE 0115 Teil 300-1
ENV 50123-7-1:1998	–	DIN V ENV 50123-7-1 (VDE V 0115 Teil 300-7-1):1999-03	VDE V 0115 Teil 300-7-1
EN 50124-1:199X*)	–	–	–
EN 50163:1995	–	DIN EN 50163 (VDE 0115 Teil 102):1996-05	VDE 0115 Teil 102
*) In Bearbeitung			

**Nationaler Anhang NA** (informativ)**Literaturhinweise**

DIN EN 50123-1 (VDE 0115 Teil 300-1)	Bahnanwendungen – Ortsfeste Anlagen – Gleichstrom-Schalteinrichtungen – Teil 1: Allgemeines; Deutsche Fassung EN 50123-1:1995
DIN V ENV 50121-5 (VDE V 0115 Teil 121-5)	Bahnanwendungen – Elektromagnetische Verträglichkeit – Ortsfeste Bahn-Energieversorgungsanlagen; Deutsche Fassung ENV 50121-5:1996
DIN V ENV 50123-7-1 (VDE V 0115 Teil 300-7-1)	Bahnanwendungen – Ortsfeste Anlagen – Gleichstrom-Schalteinrichtungen – Teil 7: Meß-, Steuer- und Schutzeinrichtungen für besondere Anwendung in Gleichstrom-Bahnanlagen – Hauptabschnitt 1: Anwendungsleitfaden; Deutsche Fassung ENV 50123-7-1:1998
DIN EN 50163 (VDE 0115 Teil 102)	Bahnanwendungen – Speisespannungen von Bahnnetzen; Deutsche Fassung EN 50163:1995

EUROPÄISCHE NORM  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE

**EN 50123-7-3**

März 1999

ICS 29.280

Deutsche Fassung

Bahnanwendungen

**Ortsfeste Anlagen – Gleichstrom-Schaltanlagen**

Teil 7: Meß-, Steuer- und Schutzeinrichtungen in Gleichstrom-Bahnanlagen  
Hauptabschnitt 3: Spannungswandler und andere Spannungsmeßeinrichtungen

Railway applications –  
Fixed installations – D.C. switchgear –  
Part 7: Measurement, control and protection devices for  
specific use in d.c. traction systems –  
Section 3: Isolating voltage transducers and other voltage  
measuring devices

Applications ferroviaires -  
Installations fixes – Appareillage à courant continu –  
Partie 7: Dispositifs de mesure, de commande et de  
protection pour usage spécifique dans les systèmes de  
traction à courant continu –  
Section 3: Transducteurs de tension d'isolement et autres  
dispositifs de mesure de tension

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1. August 1998 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

**CENELEC**

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel**